

RA

restauro archeologico

Conoscenza, conservazione e valorizzazione
del patrimonio architettonico
Rivista del Dipartimento di Architettura
dell'Università degli Studi di Firenze

Knowledge, preservation and enhancement
of architectural heritage
Journal of the Department of Architecture
University of Florence

Poste Italiane spa - Tassa pagata - Piego di libro Aut. n. 072/DCB/FI/VF del 31.03.2005

1972/2022
World Heritage in transition
About management,
protection and sustainability

2022
special issue

2

FI
FIRENZE
UNIVERSITY
PRESS



**Il Patrimonio Mondiale
alla prova del tempo.**

**A proposito di gestione,
salvaguardia e sostenibilità**

Firenze, 18-19 novembre 2022

World Heritage in transition
About management, protection and sustainability
International Conference (Florence, 18-19 november 2022)

Le Patrimoine mondial à l'épreuve du temps
Sur la gestion, la protection et la durabilité
Colloque international (Florence, 18-19 novembre 2022)



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DIDA
DIPARTIMENTO DI
ARCHITETTURA

RA | restauro archeologico

Conoscenza, conservazione e valorizzazione
del patrimonio architettonico
**Rivista del Dipartimento di Architettura
dell'Università degli Studi di Firenze**

Knowledge, preservation and enhancement
of architectural heritage
**Journal of the Department of Architecture
University of Florence**

Anno XXX special issue/2022
Registrazione Tribunale di Firenze
n. 5313 del 15.12.2003

ISSN 1724-9686 (print)
ISSN 2465-2377 (online)

Director

Giuseppe De Luca
(Università degli Studi di Firenze)

Editors in Chief

Susanna Caccia Gherardini,
Maurizio De Vita
(Università degli Studi di Firenze)

Guest Editors

Susanna Caccia Gherardini
Università degli Studi di Firenze

Maurizio De Vita
Università degli Studi di Firenze

Carlo Francini
Comune di Firenze

INTERNATIONAL SCIENTIFIC BOARD

Hélène Dessales, Benjamin Mouton, Carlo Olmo,
Zhang Peng, Andrea Pessina, Guido Vannini

EDITORIAL BOARD

Andrea Arrighetti, Sara Di Resta, Junmei Du,
Annamaria Ducci, Maria Grazia Ercolino, Rita Fabbri,
Gioia Marino, Pietro Matracchi, Emanuele Morezzi,
Federica Ottoni, Andrea Pane, Rosario Scaduto,
Raffaella Simonelli, Andrea Ugolini, Maria Vitiello

EDITORIAL STAFF

Francesca Giusti, Virginia Neri,
Francesco Pisani, Margherita Vicario

revisione dell'impaginato a cura di

Giorgio Ghelfi, Adele Rossi, Marta Raggi, Margherita Vicario, Salvatore Zocco
Università degli Studi di Firenze

Gli autori sono a disposizione di quanti, non rintracciati, avessero legalmente diritto alla
corresponsione di eventuali diritti di pubblicazione, facendo salvo il carattere unicamente
scientifico di questo studio e la sua destinazione non a fine di lucro.

Copyright: © The Author(s) 2022

This is an open access journal distributed under the Creative Commons
Attribution-ShareAlike 4.0 International License
(CC BY-SA 4.0: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/legalcode>).

cover photo

Firenze, Grotta del Buontalenti, Giardino di Boboli,
(123RF)

cover design

●●● didacommunicationlab
DIDA Dipartimento di Architettura
Università degli Studi di Firenze
via della Mattonaia, 8
50121 Firenze, Italy

published by

Firenze University Press
Università degli Studi di Firenze
Firenze University Press
Via Cittadella, 7 - 50144 Firenze, Italy
www.fupress.com



Stampato su carta di pura cellulosa Fedrigoni



**COMITATO PROMOTORE | Promoting
Committee | Comité de Pilotage**

Susanna Caccia Gherardini
Università degli Studi di Firenze
Maurizio De Vita
Università degli Studi di Firenze
Carlo Francini
Comune di Firenze

**COMITATO SCIENTIFICO
INTERNAZIONALE | International
Scientific Committee | Comité
Scientifique International**

Patricia Alberth
*Site manager Bamberg World Heritage
/ President International Association of
World Heritage Professionals (IAWHP)*
Gianluca Belli
University of Florence
Chris Blandford
President World Heritage UK
Wolfgang Börner
*Municipality of Vienna / ICOMOS
Austria / Founder of the International
Conference "Cultural Heritage and New
Technologies"*
Susanna Caccia Gherardini
*Co-director of the academic journal
«Restauro Archeologico», University of
Florence*
Chloé Campo de Montauzon
*General Delegate of the Association of
French World Heritage properties*
Lorenzo Cantoni
*UNESCO Chair on ICT to Develop and
Promote Sustainable Tourism at World
Heritage Sites, Università della Svizzera
Italiana, Lugano*

Nicola Casagli
*UNESCO Chair on the Prevention and
Sustainable Management of Geo-
Hydrological Hazards, University of
Florence*
Adele Cesi
*National Focal Point for the World
Heritage Convention, UNESCO Office of
the Ministry of Culture, Italy*

Sarah Court
*Instead Heritage
ICCROM / Herculaneum Conservation
Project*

Maurizio De Vita
*Co-director of the academic journal
«Restauro Archeologico», University of
Florence*

Paolo Faccio
Iuav University, Venice

Emanuela Ferretti
University of Florence

Donatella Fiorani
Sapienza University of Rome

Nicole Franceschini
*International Consultant on World
Heritage / World Heritage Leadership
programme, ICCROM*

Carlo Francini
*Site manager Historic Centre of Florence,
Municipality of Florence / Scientific
Coordinator Association of Italian World
Heritage sites*

Maria Cristina Giambruno
Polytechnic University of Milan

Francesca Giliberto
University of Leeds

Fergus MacLaren
*President, ICOMOS International
Cultural Tourism Committee*

Pietro Matracchi
University of Florence

Alessandro Merlo
University of Florence

Giovanni Minutoli
University of Florence

Anne-Laure Moniot
Bordeaux Metropole

Stefano Musso
Università di Genova

Mara Nemela
*Director, "Dolomiti-Dolomiten-
Dolomites-Dolomitis UNESCO"
Foundation*

Emanuele Pellegrini
IMT School for Advanced Studies Lucca

Renata Picone
University of Naples Federico II

Marco Pretelli
University of Bologna

Alessio Re
*Fondazione Santagata
Università degli Studi di Torino*

Emanuele Romeo
Polytechnic University of Turin

Paolo Salonia
*National Research Council / ICOMOS
Italia*

Christina Sinclair
Director of Edinburgh World Heritage

Jane Thompson
*Instead Heritage / ICCROM /
Herculaneum Conservation Project /
SDA Bocconi*

Michael Turner
*Bezalel Academy of Arts and Design,
UNESCO Chair in Urban Design and
Conservation Studies*

**COMITATO ORGANIZZATIVO |
Organising Committee | Comité
d'Organisation**

Università degli Studi di Firenze
Paola Bordoni
Maddalena Branchi
Marta Conte
Elisa Fallani
Giorgio Ghelfi
Francesca Giusti
Gaia Lavoratti
Giulia Lazzari
Alessia Montacchini
Francesco Pisani
Carlo Ricci
Loredana Rita Scuto
Gaia Vannucci
Margherita Vicario

CON IL PATROCINIO DI | sponsored by | avec le soutien de

Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Ministero della Transizione Ecologica, Ministero della Cultura, Commissione Nazionale Italiana per l'UNESCO, Regione Toscana, International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property (ICCROM), ICOMOS Italia Consiglio Internazionale dei Monumenti e dei Siti - Comitato Nazionale Italiano, Associazione Beni Italiani Patrimonio Mondiale, Accademia delle Arti del Disegno.

Indice | Summary | Index

vol. 2

Uomo, natura e clima: i siti Patrimonio Mondiale a rischio Man, nature and climate: World Heritage properties at risk Homme, nature et climat : les sites du Patrimoine mondial en danger	10
Analisi multi-rischio del centro storico di Firenze per la salvaguardia e valorizzazione <i>Chiara Arrighi, Vieri Cardinali, Maria Teresa Cristofaro, Antonino Maria Marra, Fabio Castelli, Mario De Stefano</i>	12
The Management of the World Heritage Site “Venice and its Lagoon”: state of the art and new challenges <i>Katia Basili, Francesco Trovò</i>	18
Multidisciplinary analysis and HBIM methodology for the risk management of harmful events: the large raw earth complex of Chan Chan (Trujillo, Peru) <i>Francesca Colosi, Francisco James León Trujillo, Eva S. Malinverni, Sandra Kobata Alva, Roberto Orazi</i>	24
Il Centro Storico di Firenze tra conservazione e metamorfosi urbana: appunti per un modello strategico di Valutazione di Impatto sul Patrimonio <i>Marta Conte, Alessia Montacchini</i>	32
Analisi dei fattori di rischio microclimatico in casi studio operativi nel centro storico di Napoli <i>Maria Antonietta De Vivo</i>	38
Documentation of Syrian lost heritage: 3D modelling to support an open information system and Mixed Reality <i>Francesco Di Stefano, Roberto Pierdicca, Zaid Zaim</i>	44
Identification du cadre d’efficacité de l’évaluation d’impact sur le patrimoine <i>Souaad Fanit, Nadia Chabi</i>	50
Management and protection strategies to preserve World Heritage properties endangered of armed conflicts <i>Lidia Klupsz, Krzysztof Salaciński</i>	56
Una (im)possibile universalità del patrimonio? Il ruolo di UNESCO nei processi di conservazione e ricostruzione nei Balcani <i>Emanuele Morezzi</i>	62
La gestione dei siti Patrimonio Mondiale The management of World Heritage properties La gestion des sites du Patrimoine mondial	68
Community empowerment for cultural heritage management: from principles to practice <i>Giulia Avanza, Erica Meneghin</i>	70
Piani di Gestione dei centri storici UNESCO: aggiornamenti indispensabili <i>Aldo Aveta</i>	76
Servizi Ecosistemici e paesaggio: una gestione patrimoniale <i>Elisa Butelli</i>	82
Olivetti come valore universale. Una proposta di ampliamento del WHS “Ivrea, città industriale del ‘900” <i>Francesca Castanò, Anna Gallo</i>	88
Il sito seriale “Ville e Giardini medicei in Toscana”. Revisione del modello di governance e ipotesi di funzionamento per il miglioramento dell’accessibilità <i>Elisa Fallani, Carlo Ricci</i>	94

Quando l'architettura racconta di rovine. Nuovi modelli museali per l'archeologia	100
<i>Angela Fiorelli</i>	
Heritage Place Approach: Linking People, Nature and Culture in the Management of World Heritage	106
<i>Nicole Franceschini, Sarah Court, Maya Ishizawa, Eugene Jo</i>	
Il parco agricolo come strumento di prossimità per la gestione attiva di un territorio dal valore patrimoniale: il caso del Parc des Jalles a Bordeaux (FR)	110
<i>Maria Rita Gisotti, Sophie Lebreton, Maddalena Rossi</i>	
Un percorso museale per un turismo sostenibile nell'area UNESCO di Pisa	116
<i>Francesca Giusti</i>	
Riconoscere, conservare e gestire il Patrimonio Mondiale dell'Umanità attraverso il coinvolgimento delle comunità locali	122
<i>Manuela Mattone</i>	
Italian archaeological World Heritage Sites: disaster risk reduction in the management plans	128
<i>Eleonora Melandri, Andrea Ugolini</i>	
Il Management Plan del sito UNESCO di Bologna. Sinergie a più livelli tra tutela e pianificazione urbana	134
<i>Valentina Orioli, Chiara Mariotti</i>	
Il centro storico di Napoli tra piano di gestione e scenari di restauro e valorizzazione	140
<i>Andrea Pane, Maria Pia Testa</i>	
Il patrimonio UNESCO in Piemonte e il coinvolgimento delle comunità locali	146
<i>Alessandra Panicco</i>	
"Esquilino chiama Roma" Strumenti per affrontare complessità irrisolte nel centro storico della Capitale	152
<i>Pietro Petrarola, Simona Salvo</i>	
Nuovi processi di patrimonializzazione per i territori post-minerari. Il caso della regione del Bassin Minier Nord-Pas-de-Calais in Francia	158
<i>Daniela Poli</i>	
Urban agriculture and rural landscapes in the buffer zone of the UNESCO site Firenze Historic Center	164
<i>Maria Chiara Pozzana</i>	
Per una nuova centralità delle <i>buffer-zones</i> UNESCO: due casi studio nel Mediterraneo	170
<i>Renata Prescia, Aldo R. D. Accardi</i>	
Notes on the contemporary challenges of the management of World Heritage properties; Reflection on Rani-Ki-Vav (The Queen's Stepwell) at Gujarat, India	178
<i>Mehmaz Rajabi</i>	
Monitorare il Piano di Gestione di un bene Patrimonio Mondiale. Il caso del Centro Storico di Firenze	184
<i>Loredana Rita Scuto, Valentina Ippolito</i>	
Filling the Gaps. Il modello valoriale della rotta culturale ATRIUM per le future sfide di UNESCO	190
<i>Leila Signorelli</i>	
La costruzione del modello di governance per siti UNESCO complessi. Riflessioni e casi studio	196
<i>Silvia Soldano, Silvia Summa, Patrizia Borlizzi, Marco Valle</i>	
Safeguarding of the World Heritage properties through minds transformation	200
<i>Tatyana Trudolyubova</i>	
Ruderi antichi, spazi vissuti. Alcune osservazioni sui fenomeni di frequentazione e partecipazione in corso nella necropoli etrusca della Banditaccia di Cerveteri	206
<i>Tommaso Vagnarelli</i>	
'Chi proteggerà l'Egitto libero?'. Il Cairo tra conservazione e città informale	212
<i>Mariarosaria Villani</i>	

Paesaggi letterari e immaginario collettivo. “I paesaggi vitivinicoli del Piemonte: Langhe-Roero e Monferrato” tra valore estetico e memoria culturale <i>Maurizio Villata</i>	218
Threatening Venice and its Lagoon: the effect of international policies on management sustainability and heritage preservation <i>Luca Zan, Roberta Ferrarini</i>	224
Da monumento a Paesaggio Urbano Storico From the concept of monument to the Historic Urban Landscape approach Du monument au paysage urbain historique	228
Heritage and development – a classification of recent changes in the City of Bamberg (Germany) against the backdrop of the UNESCO Recommendation on the Historic Urban Landscape <i>Patricia Alberth</i>	230
Tutela attiva del patrimonio edilizio di base e disciplina urbanistica. Il caso di Firenze <i>Francesco Alberti</i>	236
Historic Ludic Landscapes. Il gioco nell’area UNESCO di Firenze tra storia e attualità <i>Jacopo Ammendola, Francesco Caneschi, Benedetta Masiani</i>	242
«Un museo a cielo aperto»: i casi emblematici del Mausoleo di Gallieno e della Villa dei Quintili <i>Lavinia Antonelli, Federica Belli</i>	248
Dal “Piano Cervellati” ai portici patrimonio UNESCO: il “Modello Bologna” nella conservazione della città storica <i>Micaela Antonucci, Francesco Lipparini</i>	254
Dal patrimonio urbano al patrimonio territoriale: strategie integrate per la riqualificazione sostenibile della Città Metropolitana di Roma Capitale <i>Monica Bolognesi, Eni Nurihana</i>	260
Architetture nuragiche e paesaggio protourbano. Relazioni antiche ed estese dimensioni attuali <i>Marco Cadinu</i>	266
La Festa dei Gigli di Nola come strumento di tutela. Il caso del borgo urbano di Cimitile <i>Saverio Carillo</i>	272
Itinerari museali urbani a carattere devozionale e siti museali diffusi. Storia, restauro e valorizzazione <i>Alessia Comodini, Chiara Laudonio</i>	278
Servizi igienico-sanitari: strategia di welfare urbano per la città storica <i>Maria De Santis, Ludovica Gregori</i>	284
Asmara e il Moderno d’Oltremare: una città Patrimonio Mondiale tra conoscenza e valorizzazione <i>Sara Iaccarino</i>	290
Towards an Integrated Assessment of Heritage Significance for Historic Urban Areas <i>Niyati Jigyasu</i>	296
A Paradox of Reusing Cultural Heritage: A Case Study of the Historic Centre of Macau <i>Teng Wai Lao</i>	302
Hidden Diversity: the Water Heritage in Upper Pearl River Basin in Southwest China <i>Tiansheng Li</i>	308
La valenza simbolico-culturale dei Colli Euganei come “paesaggio storico rur-bano” <i>Andreina Milan</i>	314
The Franciscan monastery in Bač: From the Research of the Single Monument to the Changed Perspective of the Cultural Landscape of Bač and its Surroundings <i>Branislav Milićević</i>	320
I giardini di don Luigi di Toledo: Firenze e Napoli due realtà a confronto <i>Giovanni Minutoli</i>	326

Il restauro dell'Orto del San Domenico a San Gimignano. Un progetto di paesaggio retro-innovativo per la trasmissione di valori e saperi alle future generazioni	332
<i>Lorenzo Nofroni</i>	
1972 – 2022. World Heritage in transition. About management, protection and sustainability	338
<i>Matthias Ripp, Julia Heinzl</i>	
Monumenti e frammenti archeologici nei contesti urbani Patrimonio Mondiale. Prospettive e strategie culturali di salvaguardia, conservazione e valorizzazione	344
<i>Emanuele Romeo</i>	
Il sistema difensivo di Verona: le mura, i forti e le campagne. Proposte per la tutela e valorizzazione di un sistema di paesaggio	350
<i>Carlo Schiesaro</i>	
Analysis of Visitors' Sentiment Tendency in Heritage Tourism Sites Based on Multi-Source Data: A Case Study of Grand Tang Mall, Xi'an	356
<i>Yanqing Wang, Weile Jiang, Yiqing Zhao</i>	
Conoscenza e formazione Knowledge and capacity building Connaissance et formation	362
La casa si vive da dentro e si tutela nella sua interezza	364
<i>Adriana Arena, Federica Ciarcià, Emilia Garda, Raffaella Lione</i>	
Accessibilità, partecipazione e inclusione per la trasmissione dei valori del Patrimonio Mondiale	370
<i>Michela Benente, Gianluca D'Agostino</i>	
Microprogetti per Tor Marancia per sensibilizzare alla valorizzazione del patrimonio delle torri medievali	376
<i>Angela Bruni</i>	
Piranesi Prix de Rome. Aufklärung e Paideia	382
<i>Pier Federico Caliarì, Francesco Novelli</i>	
A mountain theatre through art and faith: how to improve fruition of Sacro Monte in Varese?	388
<i>Giuliana Cardani</i>	
Consapevolezza e trasmissione dei valori nella Cattedra UNESCO Mediterranean Landscape in Context of Emergency	394
<i>Natalina Carrà, Paola Raffa</i>	
World Heritage Sites vs Ecomusei: prospettive comuni e strategie condivise	400
<i>Maria Grazia Ercolino</i>	
Firenze Forma Continua: raccontare l'evoluzione della città e del territorio	406
<i>Carlo Francini, Gaia Vannucci</i>	
Il museo Dar Ben Abd-Allah nella medina di Tunisi	412
<i>Lamia Hadda</i>	
Architettura, cinema e memoria: un secolo di narrazioni su Matera	418
<i>Alessandra Lancellotti</i>	
National surplus of World Heritage – Northern examples	422
<i>Marianne Lehtimäki</i>	
The culture of restoration: a new point of view for an international framework	428
<i>Rossana Mancini, Francesca Lembo Fazio</i>	
Le 'memorie interne' dei musei storici. Nuovi paradigmi per la conservazione e la comunicazione del patrimonio	434
<i>Bianca Gioia Marino</i>	
Vernacular and World Heritage sites: criticality and challenging for the conservation, awareness, and transmission of heritage values	440
<i>Lucia Montoni, Letizia Dipasquale, Mariana Correia, Saverio Mecca</i>	
Riconoscere e conservare il patrimonio: dal valore universale allo spirito del luogo	446
<i>Lucina Napoleone</i>	

Un Museo di Storia Pubblica per Crespi d'Adda <i>Giorgio Ravasio</i>	452
Resistenza. La questione della proto-sostenibilità del patrimonio preistorico sardo <i>Andrea Scalas</i>	456
Dal <i>tangibile</i> all'<i>intangibile</i> e ritorno? Per ripensare il significato della materia <i>Angela Squassina</i>	462
New Materialism of Boat: Museum and Cultural Heritage practice in Contemporary Quanzhou <i>Jing Sun, Han Lin, Minghong Chen</i>	468
Rigenerare e valorizzare i centri minori: strategie adattive per il borgo di Tocco da Casauria <i>Alessandra Tosone, Virginia Lusi, Renato Morganti</i>	474
Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage and SDGs. Research and interviews about the role of museums as cultural hubs for the sustainable management, accessibility, and climate change in the context of urban regeneration processes <i>Gaia Turchetti</i>	480
How archaeological heritage is "locked and lost" in museums <i>Kamil Zeidler, Paula Chmielowska</i>	486

La gestione dei siti Patrimonio Mondiale

The management of World Heritage properties

La gestion des sites du Patrimoine mondial

“Esquilino chiama Roma”

Strumenti per affrontare complessità irrisolte nel centro storico della Capitale

Pietro Petrarola | pietro.petrarola@gmail.com

Cultura Valore Srl

Simona Salvo | simona.salvo@uniroma1.it

Sapienza Università di Roma

Abstract

The Rione Esquilino is an integral part of UNESCO's Site "Historic Center of Rome, extraterritorial properties of the Holy Seat and St. Paul outside the walls". It consists of an archaeological area of great value, as well as a highly prized neighborhood that today houses a population of residents, unlike the rest of the Rome's historic center, enriched, but also burdened, by a varied population. The presence of the Termini Station, with its imposing function as a place of exchanges of all kinds, renders Esquilino a multiethnic and pluricultural place. The Rione draws exceptional energies from the encounter - or clash - of interests, resources, hardships, fragilities and excellences, but also much of the conflicts that characterize the daily dynamics of the community: for this reason, it expresses a huge complexity within the complexity of Rome. The research-action "Esquilino chiama Roma" participated by public and private entities joined in a convention with Municipality I, develops an integrated and participatory approach, based on the sharing of experiences, studies and projects aimed at facilitating cooperation between active citizenship, research centers and institutions, in the aim of breaking down fences that separate neighboring albeit dispersed worlds. This paper illustrates the convention and the research-action on the territory carried out in the past five years.

Keywords

Public/private agreements, Complexity, Scientific research, Active citizenship, Faro Convention.

La Convenzione “Esquilino chiama Roma”

Nel più ampio contesto della Roma contemporanea, il Rione Esquilino può essere considerato un complesso “paesaggio culturale” con una propria (plurale e densa) identità, in cui differenti interessi - sia convergenti che sovrapposti o in conflitto - si affrontano continuamente nel quotidiano con risorse, fragilità, vincoli, opportunità o rischi i più disparati.

In tale contesto, una percezione sufficientemente condivisa del valore delle memorie e dei pregi dei luoghi da parte dei diversi gruppi umani che li abitano o, comunque, li percorrono non è agevole. L'aspetto della mobilità umana in Esquilino è, del resto, di particolare rilievo, visto che si tratta di un'area cruciale per l'accesso al centro storico dalla periferia orientale di Roma e, soprattutto, tangente a Termini, la più grande stazione ferroviaria d'Europa, connessa con l'aeroporto internazionale di Fiumicino, non meno che con il Vaticano o i siti monumentali più importanti della Capitale, a partire dal Colosseo, ricercati dal turismo domestico e internazionale.

Da queste considerazioni, e nell'intento di contribuire attivamente ai complessi processi trasformativi che riguardano questo ricchissimo "paesaggio culturale", è derivata l'intenzione di definire una metodologia d'intervento, decisamente ambiziosa ma razionale, in grado di supportare il dialogo collaborativo fra le istituzioni del governo nazionale e locale, e le numerose espressioni di cittadinanza attiva, comunità, gruppi di interesse, soggetti economici pubblici e privati, associazioni del rione, oltre a produrre occasioni di confronto e cooperazione, finalizzate anzitutto a favorire la generazione e la condivisione di nuova conoscenza. Quest'ultima, è considerata essenziale per migliorare la coesione sociale e la cura dei luoghi, e per sostenere i processi decisionali e le prassi partecipative connesse¹.

Siamo infatti convinti che quando s'insegue l'emergenza per decenni, senza mai studiare i sistemi di concause di fenomeni urbani complessi, le decisioni inevitabilmente infondate che le amministrazioni continuano comunque a intraprendere divengono esse stesse causa, ed effetto, di varie forme di "degrado". La situazione è complessa oltre che difficile da affrontarsi se ci si limita a voler stabilire "di chi è la colpa". Per questo è nata l'iniziativa che raccontiamo, ritenendola coerente con l'esigenza di mettere a punto modalità efficaci per la gestione dei siti UNESCO secondo principi di corresponsabilità, partecipazione, predittività.

Promotori dell'iniziativa sono stati alcuni cittadini e docenti universitari interessati al Rione, esperti di urbanistica e di patrimonio culturale, che a partire dal 2018 hanno deciso di mettere in comune le proprie esperienze e competenze in discipline e pratiche differenti per interpretare la complessità antropologica, urbanistica e culturale (immateriale e tangibile) dell'Esquilino, considerato che la specifica complessità dell'ambiente è un caso da manuale per l'applicazione dei teoremi della teoria dei giochi e, al contempo, un fenomeno assolutamente unico nel contesto altrettanto unico della Capitale.

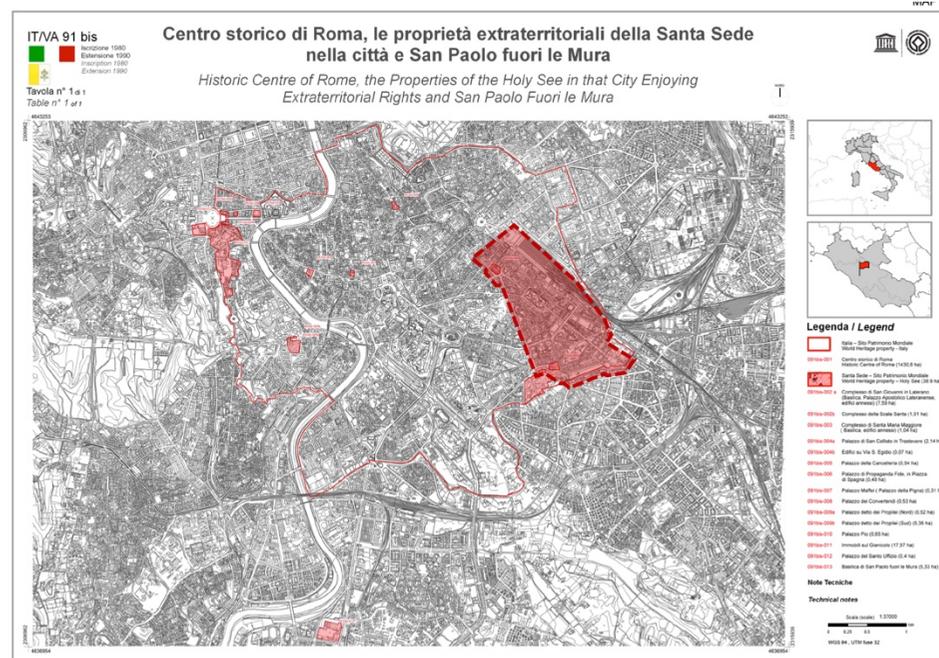


Fig. 1 Individuazione del perimetro del Rione Esquilino nell'ambito del sito Unesco "Centro storico di Roma e proprietà extraterritoriali della Santa Sede nella città e San Paolo fuori le mura" (elaborazione da cartografia <https://romasitounesco.it/sito>)

L'iniziativa (benché talvolta confusa con un'attività di comitato di quartiere) ha trovato attenzione nel Municipio I Centro di Roma Capitale, ma anche in diversi altri soggetti istituzionali del mondo universitario, delle professioni e della tutela del patrimonio culturale, individuando poi in "Piazza Vittorio - Associazione di promozione sociale" il soggetto idoneo a proporre al Municipio la stipula di una convenzione che, progressivamente, ha trovato adesione anche presso la Sovrintendenza Capitolina ai Beni culturali e la Soprintendenza speciale Archeologia Belle Arti e Paesaggio di Roma.

Il gruppo di ricerca-azione dal nome "Esquilino chiama Roma" (da qui in poi EcR) che si è così costituito all'interno della suddetta convenzione, attualmente sottoscritta da quattordici soggetti², è decisamente eterogeneo, e per questo rappresenta una proposta innovativa, non soltanto nel panorama romano. Ovviamente non ha alcuna pretesa di rappresentare tutte le realtà dell'Esquilino (già organizzate in una pluralità di comitati e associazioni, quale espressione diretta di cittadinanza attiva), ma è impegnato a elaborare analisi e scenari di rigenerazione urbana e sociale coerenti con la molteplicità di culture presenti nel territorio e con la qualità altissima del capitale sociale del Rione, secondo i diversi profili d'interesse socio-economico, linguistico, naturalistico, storico, artistico e archeologico, il quale ultimo - a motivo delle vicende dell'edificazione dell'Esquilino dopo l'Unità d'Italia³ - è rappresentato e fruibile soprattutto presso il Museo Nazionale Romano e i Musei Capitolini, rappresentati dalla Sovrintendenza.

Mentre le prime iniziative hanno avuto carattere pubblico, mediante incontri aperti⁴ e *focus group*⁵, il lungo periodo di restrizioni sanitarie dovute alla pandemia da Covid-19 ha imposto il ricorso a videoconferenze. Questa modalità ha inevitabilmente danneggiato la partecipazione pubblica ma ha peraltro facilitato alcuni approfondimenti tematici.

Ricerca-azione sul territorio del Rione

Ad esito dell'ascolto del contesto, la ricerca-azione sviluppata da EcR si è concentrata sulle aree cosiddette 'nodali' del Rione, con ciò intendendo quei luoghi dal cui funzionamento dipendono aree più vaste, individuate in piazza Guglielmo Pepe, via Giolitti e piazza Vittorio Emanuele II.

Quest'ultima, piazza Vittorio per i romani, è il luogo per eccellenza della Roma Umbertina, risultato di un complesso d'interventi a scala urbana, architettonica e di arredo pubblico, oltre che un caso raro per la Capitale di concorrenza pubblico/privato concretizzatasi fin dall'origine nella realizzazione dei grandi edifici di contorno alla piazza, corredati da portici monumentali con obbligo di servitù pubblica e manutenzione a carico della pubblica amministrazione⁶. Questa virtuosa, pur se difficile, condizione ha fatto sì che, in vista degli interventi di restauro delle facciate della piazza, incoraggiati dai benefici fiscali previsti dal Governo italiano a partire dal 2020 per agevolare il recupero delle facciate urbane del Paese, si stabilisse una sinergia per consentire ai cittadini, alle pubbliche amministrazioni e ai tecnici coinvolti, di collaborare.

Uno stimolo incoraggiante è venuto dal recupero del grande giardino ottocentesco a cura del Comune di Roma, riaperto al pubblico nel novembre del 2020 dopo anni di lavori. A seguire, sulla scorta di studi e ricerche svolti in collaborazione con "Sapienza" Università di Roma, il Municipio I ha avviato il restauro dei pavimenti dei portici del lato nord della piazza attingendo ai fondi resi disponibili sul "Bilancio Partecipativo 2019" che aveva

individuato in questa componente il luogo più bisognoso di riqualificazione nel centro storico di Roma. Da ultimo, si è poi coagulata anche l'attenzione di Roma Capitale, in allerta per importanti appuntamenti futuri, primo fra i quali il Giubileo del 2025, specialmente sull'area della Stazione Termini per il suo ruolo di principale porta d'ingresso alla Capitale.

In questo contesto il gruppo di ricerca-azione EcR si è proposto di sollecitare un duplice ampliamento di approccio: in senso spaziale, considerando l'intera piazza - e non soltanto un brano di pavimenti dei portici - per garantire un superamento dell'"effetto arlecchino" generato da manutenzioni frammentarie e dalla composizione "a fette verticali" delle proprietà condominiali; ma anche in senso sociale, riconoscendo nel perimetro porticato un importante luogo di vita urbana nei suoi molteplici aspetti.

Grazie al lavoro di EcR svolto da ottobre 2020 anzitutto con gli amministratori di condominio di tutta la piazza, i privati proprietari di alcuni immobili hanno deciso, in sede condominiale, di avviare il recupero complessivo di due facciate fra le più degradate della piazza, nel tratto fra via Mamiani e via La Marmora, fruendo così della cooperazione fra i rispettivi progettisti, imprenditori e tecnici consulenti, con l'ausilio di ricercatori dell'università, nel definire con gli uffici autorizzanti il percorso tecnico-amministrativo unitario della complessa operazione. I portici, infatti, hanno un carico di utenza altissimo e complesso, così che la sola installazione dei ponteggi pone questioni organizzative non indifferenti. La componente universitaria di EcR ha contribuito attivamente alla comprensione storico-critica della piazza e dei suoi edifici, fornendo i risultati di studi, ricerche e rilievi condotti da docenti e ricercatori di "Sapienza" Università di Roma ed elaborazioni grafiche curate dagli studenti del corso di laurea in Architettura.



Fig. 2 L'applicazione digitale MusEq consente di collegare le opere conservate nei Musei Capitolini e nel Museo Nazionale Romano con i luoghi in Esquilino da cui sono state estratte, ma anche complessi monumentali e vita socio-economica del Rione, grazie ad alcune soluzioni in realtà aumentata (© Gruppo META)

Si sono così concordati i percorsi per raccordare fra loro domande e autorizzazioni: l'approvazione dei singoli progetti da parte della Soprintendenza Speciale di Roma, la concessione edilizia, l'occupazione di suolo pubblico, garantendo l'avvio dei lavori nei tempi prestabiliti nonostante il potenziale conflitto organizzativo proprio con il distinto cantiere di recupero delle pavimentazioni dei portici che si stava nel frattempo definendo. Al momento sono in corso sia i lavori di restauro dei portici, a cura del Municipio I, sia la riqualificazione delle facciate anzidette, generando di fatto una sorta di 'piano pilota' per la riqualificazione di portici, facciate, viabilità e giardini della piazza.

Nella prospettiva di un profondo adeguamento dell'attuale piano di gestione del sito UNESCO "Centro storico di Roma e Santa Sede", partendo magari da una sperimentazione in Esquilino, si è dato supporto ad altre azioni di riconoscimento del valore dei luoghi. Fra queste, è l'applicazione digitale "MusEq" per la ricongiunzione cognitiva virtuale di numerose sale espositive dei Musei Capitolini (Centrale Montemartini) e del Museo Nazionale Romano che ospitano sculture estratte dal territorio esquilino. L'applicazione interagisce con visitatori del museo e con i passanti che la scaricano sui loro dispositivi mobili da Google Play e AppStore, fornendo informazioni precise per collegare le opere nei musei ai luoghi d'origine, ma anche ai complessi monumentali e alla vita socio-economica del Rione, grazie ad alcune soluzioni in realtà aumentata.

Un bilancio provvisorio di cinque anni di attività (2017-2022)

L'esperienza fino ad oggi sviluppata suggerisce profonde modifiche al piano di gestione del sito UNESCO, in favore di un approccio di sistema e transdisciplinare. Si è peraltro consapevoli che i diversi rami amministrativi e di governo dei soggetti pubblici e privati potenzialmente cointeressati faticano molto a uscire dal modulo operativo del "che cosa spetta a me" per convergere verso forme di co-programmazione integrata e partecipata, nonostante l'ordinamento giuridico italiano offra da almeno un quarto di secolo tutti gli strumenti legittimanti a sostegno di tale approccio.

Molto arretrata appare proprio la regolamentazione e, soprattutto, la prassi amministrativa che sembra talvolta bloccata dal terrore persino di "danno erariale" o illegittimità di forme di coordinamento e cooperazione procedurale e gestionale fra enti diversi, che invece proprio la normativa di primario livello incoraggia e promuove anche nell'ambito, specialissimo, della tutela e della valorizzazione del patrimonio culturale.

Resta il fatto che proprio questo contesto sembra il più idoneo a trovare un percorso di approccio partecipativo, purché fondato su una solida ricerca transdisciplinare: le narrative sul "degrado" dell'Esquilino, infatti, senza l'analisi di cui si diceva e senza la presa di coscienza dei valori attuali dei luoghi e delle comunità, non portano di per sé a nulla di utile. Soluzioni come gli accordi di valorizzazione⁷, la programmazione negoziata⁸, la disciplina sugli ecomusei⁹, alcune disposizioni del codice dei contratti pubblici¹⁰, la normativa italiana sul *crowdfunding*¹¹, la normativa sulla tutela ambientale¹², la normativa sul Terzo Settore¹³, ecc., sono già in grado di tradurre in pratica sia le istanze della Convenzione di Faro e della Convenzione europea del Paesaggio, sia programmi finanziabili da Regione Lazio (o da essa già finanziati, come quello per la realizzazione di un DMO dedicato all'Esquilino¹⁴), innovando il piano di gestione UNESCO.

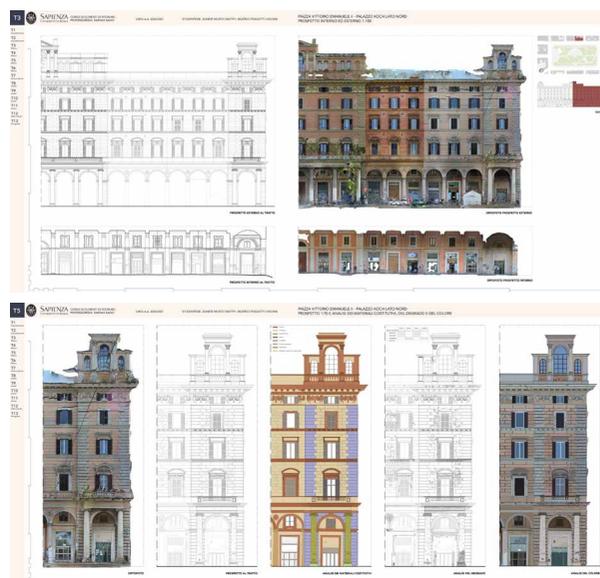


Fig. 3 Elaborazioni grafiche basate su studi e ricerche storico-critiche finalizzate alla simulazione progettuale per il restauro delle facciate di piazza Vittorio Emanuele II, a cura degli studenti del corso di “Elementi di Restauro”, anno accademico 2021-2022, laurea in Architettura a ciclo unico, prof. Simona Salvo (disegno di A. Musto e B. Poggetti)

¹ Se il tema della partecipazione al governo ambientale e urbanistico è, almeno nella normativa, ampiamente consolidato, non è così per la tutela e la valorizzazione del paesaggio culturale; cfr. NICHOLAS SANELLI, *Diritto di partecipazione ai procedimenti ambientali e del diritto alle informazioni ambientali*, «Diritto.it», 6 maggio 2021 (<https://www.diritto.it/diritto-di-partecipazione-ai-procedimenti-ambientali-e-del-diritto-alle-informazioni-ambientali/>); PAOLO CARPENTIERI, *Il ruolo del paesaggio e del suo governo nello sviluppo organizzativo e funzionale del Ministero e delle sue relazioni inter-istituzionali*, «Aedon. Rivista di arti e diritto on line», 2, 2018 (<http://www.aedon.mulino.it/archivio/2018/2/carpentieri.htm>).

² La Convenzione è stata proposta da “Piazza Vittorio Associazione di Promozione Sociale” e sottoscritta da: Municipio I Centro di Roma, Soprintendenza Speciale Archeologia Belle Arti e Paesaggio di Roma, Museo Nazionale Romano, Soprintendenza Capitolina ai Beni Culturali di Roma Capitale, Ordine degli Architetti Pianificatori Paesaggisti e Conservatori di Roma e Provincia, Centro Nazionale di studi per le politiche urbane Urban@it, Dipartimenti di Architettura e di Scienze della Formazione dell’Università di Roma Tre, Dipartimenti di Architettura e Progetto, di Storia, disegno e Restauro dell’Architettura, di Storia Antropologia Religioni Arte e Spettacolo, e la Scuola di Specializzazione in Beni Architettonici e del Paesaggio di “Sapienza” Università di Roma.

³ CARLO SEVERINO, *Roma. Esquilino 1870-1911*, Roma, Gangemi, 2019.

⁴ Ospitati all’Acquario Romano dall’Ordine degli Architetti di Roma e Provincia, oppure da Palazzo Merulana.

⁵ Ospitati in ENPAM, che sostiene Piazza Vittorio APS.

⁶ FRANCESCO GILARDI, GIANFRANCO SPAGNESI, FEDERICO GORIO, *L’Esquilino e la piazza Vittorio: una struttura urbana dell’800*, Roma, Editalia, 1974. Sul Rione Esquilino, nella pur vasta bibliografia, cfr.: FRANCESCO PECORARO (a c. di), *Esquilino: storia, trasformazione, progetto*, «Quaderno Roma Centro 4, Assessorato per gli interventi del centro storico del Comune di Roma», Fratelli Palombi, Roma 1986; NICOLETTA CARDANO, *Il rione Esquilino: temi ed interventi per la tutela*, “Quaderni Monumenti di Roma” I, 2, 2003, pp.43-54; ma anche LUIGI ANTIMO FARRO, *Il mondo in un quartiere. Esquilino Roma Centro. Migranti e autoctoni: culture, interessi e politica*, Padova, Cedam, 2019, e TIZIANA BANINI, *Il rione Esquilino di Roma. Letture, narrazioni e pratiche di uno spazio urbano polisemico*, Roma, Edizioni Nuova Cultura, 2019.

⁷ D. lgs. 42/2004, art. 112.

⁸ http://leg15.camera.it/cartellecomuni/leg14/RapportoAttivitaCommissioni/testi/05/05_cap23.htm.

⁹ Regione Lazio, l. r. 15 novembre 2019, n. 24, artt. 21-22.

¹⁰ D. lgs. 50/2016, artt. 151 comma 3, 189, 190.

¹¹ <https://www.finlombarda.it/comunicazione/focus/che-cosa-e-il-crowdfunding>.

¹² <https://www.mite.gov.it/pagina/la-normativa-italiana-materia-di-partecipazione-del-pubblico-al-decision-making-sullambiente>

¹³ D. lgs. 117/2017 e norme conseguenti.

¹⁴ PIETRO PETRAROIA, *Patrimoni UNESCO. Non più solo attrattori*, «Territori della Cultura», 42, 2021, pp. 88-93, in particolare nota 9.



Finito di stampare da
Rubbettino | Soveria Mannelli (CZ)
Università degli Studi di Firenze



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

